

# Aula digital

campusdigital.uib.cat

**Exporta, importa i  
calcula qualificacions**



**Universitat**  
de les Illes Balears

**Manuais i tutorials sobre Aula digital:** Exporta, importa i calcula qualificacions

**Primera edició:** juny de 2013

**Edició actualitzada:** juny de 2019

**Edita:** UIB Campus Digital. Universitat de les Illes Balears (campusdigital.uib.cat)

Disseny portada: Direcció de l'Estratègia de Comunicació i Promoció Institucional (dircom.uib.cat)

Imatge:



Aquesta obra està subjecta a una llicència CC

[Reconeixement-NoComercial-SenseObraDerivada 4.0 Internacional](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)

# ÍNDEX

<b>EXPORTA, IMPORTA I CALCULA QUALIFICACIONS</b>	<b>3</b>
<b>Exporta</b>	<b>3</b>
<b>Importa</b>	<b>7</b>
<b>Enganxa des del full de càlcul</b>	<b>8</b>
<b>Calcula</b>	<b>13</b>
Llista de funcions	15
<b>Paràmetres de la qualificació del curs</b>	<b>16</b>
<b>Preferències: Informe del qualificador</b>	<b>19</b>

# Exporta, importa i calcula qualificacions

## Exporta

Al menú desplegable superior de l'opció *Exporta*, s'hi troben els formats d'exportació següents:

- Excel UIB spreadsheet: preparat per facilitar la importació a les actes d'UIBdigital
- Fitxer de text net
- Full de càlcul Excel
- Full de càlcul OpenOffice
- Fitxer XML

Per exportar les qualificacions, en primer lloc, se n'ha de seleccionar el format. A continuació apareix la pàgina següent:

▼ Elements de qualificació per incloure

Tasca 1

Tasca 2

Total de la categoria

Qüestionari de Cultura General

Total del curs

[Selecciona/desselecciona tot](#)

▼ Opcions de format d'exportació

Inclou la retroacció en l'exportació

Exclou els usuaris amb la inscripció suspesa  [?](#)

Tipus de visualització per a l'exportació  Real  Percentatge  Lletra

Nombre de decimals per a l'exportació

Separador  Tabulació  Coma  Dos punts  Punt i coma

[Baixa](#)

*Figura 1 Pantalla exportació*

En aquesta pàgina s'ha de seleccionar la informació que interessa descarregar. S'ha de fer clic al botó *Baixa* i es descarregarà automàticament.

## Exporta a actes d'UIBdigital

Les actes d'UIBdigital han de menester un total sobre 10 i només 1 decimal. S'ha de preparar el total que es vol importar d'Aula digital amb aquesta configuració.

A les *Qualificacions*, al menú desplegable, teniu l'opció *Exporta a Excel UIB spreadsheet*, on veureu una pàgina semblant a la imatge següent; en aquesta pàgina no heu de canviar res, tret de seleccionar un, i només un, *Elements de qualificació per incloure* (habitualment serà el *Total del curs*, però podeu seleccionar el que vulgueu) i després pitjau el botó *Baixa*.

## Opcions d'exportació

Full de càlcul Excel

### Exporta a Excel UIB spreadsheet

▼ Elements de qualificació per incloure

- Activitat Tema 2
- Activitat Tema 1
- Total de la categoria
- Activitat Tema 3
- Total del curs

Selecciona-ho/desselecciona-ho tot

▼ Opcions de format d'exportació

- Inclou la retroacció en l'exportació
- Exclou els usuaris amb la inscripció suspesa ?

Tipus de visualització per a l'exportació

- Real
- Percentatge
- Lletra

Nombre de decimals per a l'exportació

1

Baixa

Figura 2

Obriu el fitxer d'Excel i desau-lo amb format d'Office 97, 2000, XP o 2003.

Ara podeu fer les revisions següents:

–Llevau les files dels alumnes que no voleu qualificar.

–Els alumnes sense qualificació a l'assignatura d'Aula digital tenen un guió "-". En el fitxer Excel veureu que la seva nota és 0 i té la columna de *No presentat* amb una S, que indica que no s'ha presentat. Això fa que, quan UIBdigital analitzi aquest fitxer, digui que hi ha una errada, així que el professor ha de decidir què li correspon a l'alumne: un zero o No presentat. Aquesta tasca pot fer-se ara al fitxer d'Excel o després es pot corregir a UIBdigital.

Quan aneu a qualificar les actes dins UIBdigital, en pitjar *Importa*, podreu pujar el fitxer d'Excel que heu generat en el pas anterior.

Per finalitzar, feu clic al botó *Accepta*, perquè UIBdigital importi les qualificacions, revisau els resultats dels alumnes i *Deseu les actes*. Si durant aquest procés es detecta qualsevol problema, UIBDigital us n'informarà i el podreu corregir.

## Importa

Es pot importar en els formats següents:

–Fitxer CSV

–Fitxer XML

–Enganxa des de full de càlcul

Les notes es poden copiar i enganxar des d'un full de càlcul en el llibre de qualificacions. El full de càlcul ha de tenir una identitat d'usuari, ja sigui el nom d'usuari o l'adreça de correu electrònic. Cada columna ha de tenir una capçalera de columna.

*Importar qualificacions* és equivalent a fer una qualificació manual; és a dir, si la puntuació d'una activitat s'importa des d'un fitxer, les actualitzacions dins de l'activitat de les qualificacions no es veuran reflectides al butlletí de qualificacions. Les qualificacions manuals es distingeixen, perquè al butlletí es destaquen amb color taronja.

La qualificació que s'importa pot actualitzar una activitat existent o crear un element de qualificació nou. Per tant, si no existeix l'activitat o l'element, primer de tot, es podria crear, per exemple, una tasca fora de línia (els alumnes no han de lliurar treballs a l'assignatura) o es pot afegir un element de qualificació que es troba al menú *Configuració - Categories i elements*.



El separador de decimals ha de ser punt; si no és així, s'han de substituir les comes per punts si hem d'importar a una columna existent. Només és estrictament necessari si importam a un element nou.

El fitxer ha de tenir els DNI dels alumnes, sense lletres; en cas de NIE sí que les ha de tenir (si voleu obtenir la llista dels alumnes amb els seus DNI sense lletra en podeu fer una exportació).

### Enganxa des del full de càlcul

Heu de partir del full de càlcul (Excel) que teniu i copiar les columnes *Identificació* i *Nota* en un full nou.

	A	B	C	D	E	F	G	
1	<u>Convocatòria</u>							
2	<u>Assignatura</u>							
3	<u>Grup</u>							
4	<u>Edició</u>							
5	<u>Per a poder fer una importació d'aquestes qualificacions a UIBdigital cal tenir en compte:</u>							
6	<u>a) No es pot canviar aquesta estructura de files i columnes.</u>							
7	<u>b) S'importaran els valors de les columnes: 'Nota', 'Observacions', 'No presentat' i 'Matrícula d'honor'. Si voleu, podeu afegir més informació a la dreta de la co</u>							
8	<u>c) Per a indicar un no presentat s'ha de posar el valor S a la columna 'No presentat', i N altrament.</u>							
9	<u>d) Per a indicar una matrícula d'honor s'ha de posar el valor S a la columna 'Matrícula d'honor', i N altrament.</u>							
10	Ordre	Identificació	Nom	No presentat	Nota	Qualificació	Matrícula d'honor	Observacions
11	1	11111111	Usuari 01, Convidat	N	4,55		N	
12	2	22222222	Usuari 02, Convidat	N	6,2		N	
13	3	33333333	Usuari 03, Convidat	N	4		N	
14	4	44444444	Usuari 04, Convidat	N	5,05		N	
15	5	55555555	Usuari 05, Convidat	N	4		N	
16	6	01010101	Cognoms Alu01, Nom	N	7,25		N	
17	7	02020202	Cognoms Alu02, Nom	N	3,45		N	
18	8	03030303	Cognoms Alu03, Nom	N	2,85		N	
19	9	04040404	Cognoms Alu04, Nom	N	4,6		N	
20								
21								

Figura 3 Excel selecció de la identificació

	A	B	C	D	E	F	G	
1	<u>Convocatòria</u>							
2	<u>Assignatura</u>							
3	<u>Grup</u>							
4	<u>Edició</u>							
5	<u>Per a poder fer una importació d'aquestes qualificacions a UIBdigital cal tenir en compte:</u>							
6	<u>a) No es pot canviar aquesta estructura de files i columnes.</u>							
7	<u>b) S'importaran els valors de les columnes: 'Nota', 'Observacions', 'No presentat' i 'Matrícula d'honor'. Si voleu, podeu afegir més informació a la dreta de la co</u>							
8	<u>c) Per a indicar un no presentat s'ha de posar el valor S a la columna 'No presentat', i N altrament.</u>							
9	<u>d) Per a indicar una matrícula d'honor s'ha de posar el valor S a la columna 'Matrícula d'honor', i N altrament.</u>							
10	Ordre	Identificació	Nom	No presentat	Nota	Qualificació	Matrícula d'honor	Observacions
11	1	11111111	Usuari 01, Convidat	N	4,55		N	
12	2	22222222	Usuari 02, Convidat	N	6,2		N	
13	3	33333333	Usuari 03, Convidat	N	4		N	
14	4	44444444	Usuari 04, Convidat	N	5,05		N	
15	5	55555555	Usuari 05, Convidat	N	4		N	
16	6	01010101	Cognoms Alu01, Nom	N	7,25		N	
17	7	02020202	Cognoms Alu02, Nom	N	3,45		N	
18	8	03030303	Cognoms Alu03, Nom	N	2,85		N	
19	9	04040404	Cognoms Alu04, Nom	N	4,6		N	
20								
21								

Figura 4 Copiar nota

	A	B	C
1	<b>Identificació</b>	<b>Nota</b>	
2	11111111	4,55	
3	22222222	6,2	
4	33333333	4	
5	44444444	5,05	
6	55555555	4	
7	01010101	7,25	
8	02020202	3,45	
9	03030303	2,85	
10	04040404	4,6	
11			
12			

*Figura 5 Copiar a un full nou d'Excel*

A continuació, copiau aquestes dues columnes i entrau a l'assignatura d'Aula digital, concretament a l'apartat *Qualificacions - Importa - Enganxa des d'un full de càlcul*. Tot seguit, enganxau el que heu copiat a l'espai *Data* i carregau les qualificacions.

Enganxa des d'un full de càlcul

## Enganxa des d'un full de càlcul ?

▼ Enganxa des d'un full de càlcul

Data \*

Identificació	Nota
11111111	4,55
22222222	6,2
33333333	4
44444444	5,05
55555555	4
01010101	7,25
02020202	3,45
03030303	2,85
04040404	4,6

Codificació ? UTF-8

Escales detallades ? Sí

Previsualització de files ? 10

Força la importació ?

**Carrega qualificacions**

Figura 6 Pantalla per aferrar les dades

Apareixerà una pantalla en la qual heu d'identificar l'usuari, tal com es mostra a la imatge següent. I, a l'opció *Mapatge dels elements de qualificació*, heu de triar l'element de qualificació, creat prèviament, al qual s'importaran les notes.

Els noms de l'esquerra són els títols de les columnes que venen al document .csv. I a la dreta, al desplegable, es mostren tots els elements i totes les activitats que hi ha a l'assignatura. En el cas de la imatge anterior, s'ha seleccionat que la *Nota* es vol importar a *Tasca: Examen parcial*. Si l'element no existeix a l'assignatura es pot seleccionar *Nou element de qualificació*. Això crearà una nova columna a la taula de qualificacions.

També es podrien importar els comentaris de la qualificació, però s'ha de tenir en compte que, per no perdre informació, s'ha de fer la importació de qualificacions i de comentaris alhora; si no, perdrem la informació d'un dels dos. Si hi ha valors o comentaris previs a la importació es perdran.

Enganxa des d'un full de càlcul

## Enganxa des d'un full de càlcul ?

### Previsualització de la importació

Identificació	Nota
11111111	4,55
22222222	6,2
33333333	4
44444444	5,05
55555555	4
01010101	7,25
02020202	3,45
03030303	2,85
04040404	4,6

▼ **Identifica usuari per**

De ? Identificació

A ? DNI

▼ **Mapatge d'elements de qualificació ?**

Identificació Ignora

Nota Tasca:Examen parcial

**Carrega qualificacions**

Figura 7 Pantalla de mapatge

Si la importació té èxit, podreu veure les qualificacions a l'*Informe del qualificador*.

Cognoms	Nom	electrònica	Pràctica 1	Pràctica 2	Prova 1	Examen parcial
Convidat Usuari 01	DAT01@no.uib.es		5,0	4,0	7,5	4,6
Convidat Usuari 02	DAT02@no.uib.es		5,5	5,0	3,1	6,2
Convidat Usuari 03	DAT03@no.uib.es		6,7	6,0	5,9	4,0
Convidat Usuari 04	DAT04@no.uib.es		8,0	7,0	6,3	5,1
Convidat Usuari 05	DAT05@no.uib.es		7,8	10,0	3,1	4,0
Mitjana total	Mitjana total		6,6	6,4	5,2	4,8

Figura 8 Resultat a la taula de qualificacions

## Calcula

Si les agregacions que té per defecte Aula digital no ens serveixen, podem utilitzar els nostres propis càlculs.

Accedim als càlculs des del menú superior *Configuració – Categories i elements*. I seleccionar *Edita – Editar el càlcul*, aquesta opció apareix, únicament, als totals de les categories o als elements de qualificació.

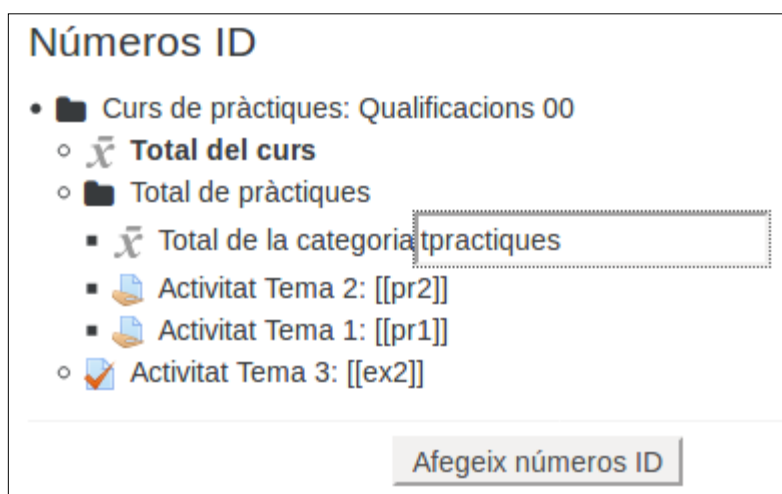


Figura 9 Configuració Números ID

Curs de pràctiques: Qualificacions 00			
↑	📁 Total de pràctiques	4,0	-
↑	📄 Activitat Tema 2	7,0	10,0
↑	📄 Activitat Tema 1	3,0	10,0
⌘	<b>Total Total de pràctiques</b> Mitjana ponderada de les qualificacions. Inclou les notes buides.		100,0
↑	📄 Activitat Tema 3	6,0	10,0
⌘	<b>Total del curs</b> Mitjana ponderada de les qualificacions.		100,0

Desa els canvis

Edita càlcul  
Oculta

Figura 10 Edita el càlcul

Primer de tot hem d'assignar números ID a les activitats. Aquest *Número ID* pot ser un nom curt, que ha de servir per identificar l'activitat dins les qualificacions.

Els números ID són similars als àlies per a cada element de qualificació. En un càlcul, en comptes de referir-se a un nom de tasca complet, aquest s'ha de substituir pel seu número ID, la qual cosa resulta més senzilla. S'ha de pensar, per exemple, que el valor 143 se substitueix per X, i després s'utilitza X per a diversos problemes matemàtics.

Pot passar que, encara que s'hagi posat un número ID a l'activitat, en accedir a les qualificacions per fer càlculs, no es mantinguin aquests números ID. Així, s'hauran d'utilitzar els números ID que s'hagin assignat automàticament.

Una vegada tenim els números ID, podem escriure el càlcul seguint les instruccions següents:

- Es comença amb el signe d'igual =.
- Es posa la funció, ex.: =sum(). (Vegeu la llista de funcions)
- Entre els parèntesis es posa la llista dels números ID tancats entre dos

claudàtors i separats per punt i coma, ex.: =sum([[tasca1]];[[tasca2]]).

Els números ID es troben a la part inferior de la pàgina. [[tasca1]] i [[tasca2]] són dos números ID inventats que representen *Activitat Tema 1* i *Activitat Tema 2*.

d) Es desen els canvis.

És important tenir en compte que les fórmules de càlcul utilitzen decimals i separadors de llistes tal com estan definits en l'idioma de l'assignatura:

a) El separador decimal en català i espanyol és una coma (,). En altres llengües, com ara l'anglès, és un punt (.).

b) El separador de la llista d'ID en català és un punt i coma (;). En anglès, és una coma (,).

Els càlculs segueixen les fórmules i funcions més conegudes. Comencen amb un igual (=) i utilitzen operadors matemàtics (+, \*, etc.) i funcions per produir el total del càlcul.

Quan s'utilitzen fórmules les qualificacions buides sempre compten com un 0. Per exemple: =[[tasca1]]+[[tasca2]] que és equivalent a =sum([[tasca1]];[[tasca2]]).

### **Llista de funcions**

–average([[item1]], [[item2]]...): retorna la mitjana d'una mostra

–max([[item1]], [[item2]]...): retorna el valor màxim d'una llista d'arguments

–min([[item1]], [[item2]]...): retorna el valor mínim d'una llista d'arguments

–mod(dividend, divisor): calcula la resta d'una divisió

–pi(): retorna el valor del número pi

–power(base, power): eleva un número a la potència d'un altre

–round(number, count): arrodoneix un número amb una exactitud predefinida

–sum([[item1]], [[item2]]...): retorna la suma de tots els arguments

També permet l'ús de les funcions matemàtiques següents:

–sin

–sinh

–arcsin



–asin  
–arcsinh  
–asinh  
–cos  
–cosh  
–arccos  
–acos  
–arccosh  
–acosh  
–tan  
–tanh  
–arctan  
–atan  
–arctanh  
–atanh  
–sqrt  
–abs  
–ln  
–log  
–exp

## Paràmetres de la qualificació del curs

Aquí es poden modificar les opcions que venen configurades per defecte, i que tenen a veure amb la visualització de les qualificacions per a tots els usuaris del curs.

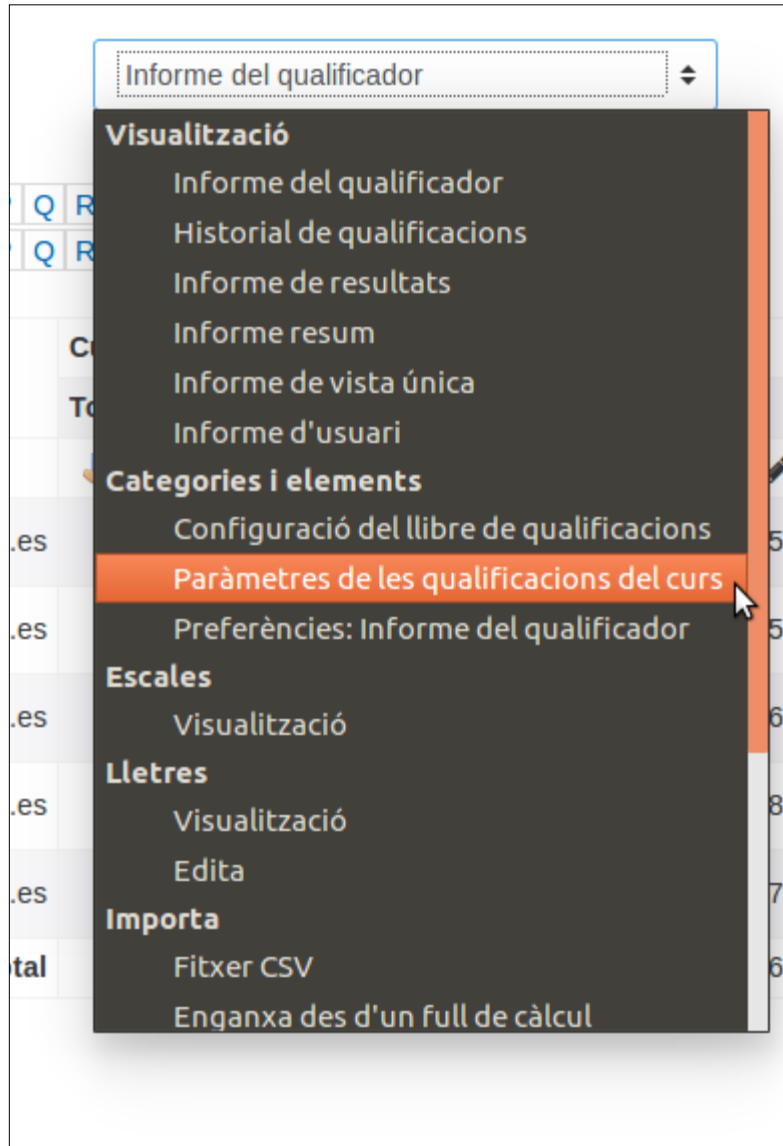


Figura 11 Menú

### Paràmetres de les qualificacions del curs

Els paràmetres del curs determinen com es mostrarà el butlletí de qualificacions a tots els participants del curs.

▼ **Paràmetres generals**

Canvia opcions per defecte

Posició de l'agregació ?	Per defecte (Final) ▾
Qualificacions mínima i màxima emprades per al càlcul ?	Qualificacions mínima i màxima especificades als paràmetres de l'element de qualificació

▼ **Paràmetres de l'element de qualificació**

Canvia opcions per defecte

Típus de visualització de les qualificacions ?	Per defecte (Real) ▾
Nombre de decimals global ?	Per defecte (1) ▾

▼ **Informe resum**

Canvia opcions per defecte

Mostra posició ?	Per defecte (Oculta) ▾
Oculta els totals si contenen elements ocults ?	Per defecte (Oculta) ▾

▼ **Informe d'usuari**

Canvia opcions per defecte

Mostra posició ?	Per defecte (Oculta) ▾
Mostra percentatge ?	Per defecte (Oculta) ▾
Mostra qualificacions	Per defecte (Mostra) ▾
Mostra retroacció	Per defecte (Mostra) ▾
Mostra ponderacions	Mostra ▾
Mostra la mitjana ?	Per defecte (Oculta) ▾
Mostra qualificacions en lletra	Per defecte (Oculta) ▾
Mostra la contribució al total del curs ?	Per defecte (Mostra) ▾
Mostra rangs	Per defecte (Mostra) ▾
Xifres decimals del rang	0 ▾
Mostra els elements ocults ?	Per defecte (Mostra només els elements «oculta fins») ▾
Oculta els totals si contenen elements ocults ?	Per defecte (Oculta) ▾

**Desa els canvis** Cancel·la

Figura 12 Paràmetres de les qualificacions

–*Posició de l'agregació*: es pot modificar la posició en la qual es mostra la columna del total del curs. Si teniu una taula molt llarga a l'eix horitzontal, podeu fer que el total del curs surti a la primera columna, així us estalviareu el desplaçament horitzontal.

–*Tipus de visualització de les qualificacions*: podeu modificar a, per exemple, *qualificació amb lletres*.

–*Nombre de decimals global*: per defecte les qualificacions es mostren amb un decimal, aquí es pot modificar.

–*Ocultar els totals si contenen elements ocults*: per tal d'evitar malentesos amb el total dels alumnes, recomanem deixar configurat aquest paràmetre de manera que, si una qualificació no és visible per a l'alumne, no se li mostri cap total del curs. Per a la resta de casos on voleu que puguin veure el *Total del curs*, però teniu alguna qualificació amagada, podeu seleccionar, per exemple, *Mostra els totals incloent els elements ocults*.

## Preferències: Informe del qualificador

Aquest apartat permet configurar la graella amb accessos directes a diverses funcionalitats. En destacam les següents:

–*Mostra la retroacció ràpida*: a la graella de qualificacions, en activar l'edició ens apareixerà un requadre a on podem escriure un comentari a la nota de l'alumne.

–*Posició de l'agregació*: podem decidir quina posició ocupa la columna del Total del curs.

–*Tipus de l'agregació*: podem decidir quina posició ocupa la columna del Total del curs.